ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

UDALBATZA AKTA

2022KO URTARRILAREN 26KO EZOHIKO SAIOA

Soraluzeko herrian, bi mila eta hogei ta biko urtarrilaren 26an, 19:00 orduak izanik eta aurrez deialdia delarik, Udaletxeko Udalbatza aretoan Patricia Borinaga Albeniz, Veronica Galarraga Izagirre eta Iñaki Rubio Torrientes, Alkateorde jaun-andreak eta Ramon Gallastegi Aldazabal, Abel Olaizola Alberdi, Unai Larreategi Azurmendi, Ana Rosa Maiztegui Gorostidi, Roke Akizu Aizpiri, Jone Alberdi Alvarez eta Maite Quintanilla Lete zinegotzi jaun-andreak, Iker Aldazabal Basauri Alkate jaunaren Lehendakaritzapean elkartu dira, lehenengo deialdiz eta behin behineko Idazkari lanetan Itziar Sagastagoia Zabala andrea arituz.

1.- 2021EKO ABENDUAREN 22KO SAIOAREN AKTA ONARTZEA.-
Aho batez onartu da 2021eko abenduaren 22ko udalbatza akta.

2.- ALKATETZA DEKRETUEN BERRI EMATEA.-

Abenduaren 14ko 234/2021 zenbakidun dekretutik urtarrilaren 19ko 11/2022 zenbakidun dekretu arteko Alkatetza dekretuen berri jaso du Udalbatzak.

3.- 2022. URTERAKO AURREKONTU PROIEKTUA.-
Alkateak hitza hartzen du 2022ko aurrekontuaren ezaugarriak deskribatzeko eta haren hizketaldia hitzez-hitz jasotzen da:.

“ 2022ko AURREKONTU PROIEKTUAREN INGURUKO BOTU AZALPENA

2022ko aurrekontuaren zenbatekoa 5.559.504€takoa da. Aurreko urteko (4.300-550€) aurrekontuarekin alderatuz 1.258.954€ gehiago. Ia %30 gehiago.
Udal langileei dagokionean %2ko igoera aurreikusten da. Alkatearen soldata aurreko urtean %10,58an jaitsi zen.

ACTA DEL PLENO

SESIÓN EXTRAORDINARIA DE 26 DE ENERO DE 2022

En la localidad de Soraluze, siendo las 19:00 horas del día 26 de enero de dos mil veintidós, previa convocatoria, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento las señoras y los señores Patricia Borinaga Albeniz, Verónica Galarraga Izagirre e Iñaki Rubio Torrientes, Tenientes de Alcalde, y Ramón Gallastegi Aldazabal, Abel Olaizola Alberdi, Unai Larreategi Azurmendi, Ana Rosa Maiztegui Gorostidi, Roke Akizu Aizpiri Jone Alberdi Álvarez y Maite Quintanilla Lete concejales, se reúnen bajo la presidencia del Alcalde D. Iker Aldazabal Basauri, en primera convocatoria, actuando como Secretaria accidental Dña. Itziar Sagastagoia Zabala.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN DE FECHA 22 DE DICIEMBRE DE 2021.-
Se aprueba por unanimidad el acta del Pleno de 22 de diciembre de 2021.

2.- DAR CUENTA DE LOS DECRETOS DE ALCALDÍA.-
Se da cuenta al Pleno de los decretos comprendidos entre el decreto de Alcaldía número 234/2021, de 14 de diciembre, y el número 11/2022, de 19 de enero.

3.- PRESUPUESTO PARA EL EJERCICIO 2022.-

El Sr. Alcalde toma la palabra para señalar las características generales del presupuesto 2022. Se recoge su intervención literal:

Exposición DEL VOTO DEL PROYECTO de PRESUPUESTO 2022

El presupuesto 2022 asciende a la cantidad de 5.559.504 €. 1.258.954 €más respecto al presupuesto del año anterior (4.300-550 €). Casi un 30% más.
En cuanto al personal municipal se prevé un incremento del 2%. El sueldo del alcalde cayó el año anterior en un

Santa Ana, 1 • SORALUZE (20590) • Tfn.: 943753043 • Fax: 943753112 • udala@soraluze.eus • www.soraluze.eus

Aurtengo urtean, berriz ere, legealdi hasieran onartutako zenbatekoan mantenduko da. 2.700€tan hain zuzen ere.
Azken hilabeteetan burutu diren batzorde desberdinetan, batzordeetako aurrekontuen berri eman da eta guztiak txertatuak izan dira aurrekontu proiektuan.

Inbertsioei dagokionean aurten zenbatekoa 1.040.902€takoa izango da, azken urteetan izan den inbertsio mailarik handiena izango delarik. Inbertsio hauek udalaren balio ekonomiko propioez finantziatuko dira eta ein haundi batean, udalak eskatuko duen 500.000€tako maileguari esker.

Inbertsio zerrendari dagokionean hauek dira garrantzitsuenak:

- *KALEBARREN 8KO LOKALA ERABERRITZEKO: 455.902€ .*

Hauetatik 342.000€, dirulaguntza bitartez finantziatuko da. Hau da; Soraluzeko Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte politikako Departamentutik lortutako dirulaguntza esker. Lokalaren erabilera, enplegagarritasun eta gizarteratze politiketara zuzenduko da. Baina argi uztea nahiko nuke, ez dela helburu horietara bakarrik mugatuko. Erabilera anitzeko espazioa bat izango litzateke. Besteak beste:

1. Emakumeak ahalduntzeko jarduera-taldeak
2. Etxebizitzak zaharberritzeko zerbitzua, OPEN GELA bezala (irisgarritasuna eta eraginkortasun energetikoa):
a. -Partikularrentzako eta auzo-komunitateentzako diru-laguntzak jasotzeko, informazioa eman, izapidetu eta kudeatzea.
b. -Jarduera honi lotutako auzo-komunitateentzako biltokiak.

3. Enpresen sorrerarekin lotutako trebakuntza saioak emateko.

10,58%.

Este año, de nuevo, se mantendrá en la cuantía aprobada a principios de legislatura. Concretamente en 2.700 €.

En las diferentes comisiones que se han llevado a cabo en los últimos meses, se ha dado cuenta de los presupuestos de las comisiones y todas han sido incorporadas al proyecto de presupuestos.
En cuanto a las inversiones, el importe para este año será de 1.040.902 €, siendo el mayor nivel de inversión registrado en los últimos años. Estas inversiones se financiarán con valores económicos propios del Ayuntamiento y en gran medida, gracias a un préstamo de 500.000 €que solicitará el Ayuntamiento.

En cuanto a la lista de inversiones, las más importantes son:

REFORMA LOCAL KALEBARREN 8: 455.902 €.
342.000 €se financiarán mediante subvención. Es decir, gracias a la subvención obtenida por el Ayuntamiento de Soraluze del Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa. El uso del local se orientará a políticas de empleabilidad e inclusión social. Pero me gustaría que dejar claro, que no se limitará sólo a esos objetivos. Se trataríal de un espacio multiusos. Entre otros:

1. Grupos de actuación para el empoderamiento de las mujeres
2. Servicio de rehabilitación de viviendas, al igual que el Aula OPEN (accesibilidad y eficiencia energética):

a. -Información, tramitación y gestión de las subvenciones a particulares y comunidades de vecinos.

b. -Lugar de reunión para las comunidades de vecinos vinculadas a esta actividad.
3. Impartir sesiones formativas relacionadas con la creación de empresas.

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

4. Sustatzaileen gela (enpresa berriak)
5. BIZI KALE merkataritza elkarteak bilerak egiteko gunea, formazio ikastaroak, bonu kanpainak aurrera eramateko…
6. Prestakuntza emateko gunea, merkataritzari eta industriari buruzko hitzaldiak
7. STEAM jarduerak sustatzeko.
8. Etb…

4. *Sala de promotores (nuevas empresas)*
5. Lugar de reuniones de la asociación de comercio Bizi KALE, cursos de formación, campañas de bonos.
6. Espacio de formación, charlas sobre comercio e industria
7. Para fomentar las actividades STEAM.
8. ETB

• Kiroldegiko teilatuan EGUZKI PANELAK ipintzeko 90.000€
Kontutan izanda Udal eraikin guztietatik energia kontsumorik handiena duen eraikina udal kiroldegia dela, udalak, apustu garbia egiten du energia berriztagarriak ekoiztearen alde. Honen adibide garbia Sologoeneko Elektra etxea dugu baina pauso bat gehiago ematea nahi dugu eguzki panelak ipinita.

90.000 € para colocar paneles solares en el tejado del polideportivo
Teniendo en cuenta que el edificio con mayor consumo energético de todos los edificios municipales es el polideportivo municipal, el ayuntamiento apuesta claramente por la producción de energías renovables. Un ejemplo de ello es la casa Elektra de Sologoene, pero queremos dar un paso más poniendo paneles solares.

• UDALETXEKO TEILATUA ZAHAR BERRITZEKO 90.000€
Denok dakigu teilatua zein egoeratan dagoen. Iritsi zaio ordua zahar berritzeko.

• 90.000 €PARA LA REFORMA DEL TEJADO DEL AYUNTAMIENTO
Todos sabemos en qué estado se encuentra el tejado. Le ha llegado la hora de reformarse

• Herriko eremu desberdinetako IRISGARRITASUNA bermatzeko 60.000€

• 60.000 €para garantizar la ACCESIBILIDAD en las diferentes zonas del municipio

• Hirigintza LANEN IDAZKETARAKO 60.000€
Partida honetan txertatuta dago SAPAko eremua birgaitzeko jaso berri dugun dirulaguntza. Laguntza hau proiektuaren idazketarako, obra zuzendaritzarako eta pabiloiaren saneamendu lanetarako erabiliko da.

• 60.000 €para redacción de trabajos urbanísticos
En esta partida está incluida la subvención que acabamos de recibir para la rehabilitación de la zona de SAPA. Esta ayuda se destinará a la redacción del proyecto, dirección de obra y saneamiento del pabellón.

• Herriko KALEAK ASFALTATZEKO 50.000€

• 50.000 €ASFALTADO DE CALLES

• EREMU URBANISTIKOEN BIRGAITZEA gauzatzeko 50.000€
Zeintzuk lirateke bi eremu hauek? OLALDEA eta SAPA besteak beste…
OLALDEAri dagokionean gaurko osoko bilkurako gai zerrendan 6. eta 7.puntuan aurreikusten dira eremu urbanistikoa garatzen joateko bi iniziatiba. Eta asmoa aurten ere pausoak ematen jarraitzea da.
SAPA-ri dagokionean . Aurrez aipatu dudan 50.000€tako dirulaguntza lortu

• Rehabilitación DE ZONAS URBANÍSTICAS 50.000 €
¿Cuáles serían estas dos zonas? Olaldea y SAPA, entre otros
En cuanto a la OLALDEA, en el orden del día del Pleno de hoy se contemplan en el punto 6 y 7 dos iniciativas para ir desarrollando el ámbito urbanístico. Y la idea es seguir dando pasos un año más.
En cuanto a SAPA. Se ha obtenido una subvención de 50.000 €, anteriormente

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Santa Ana, 1 • SORALUZE (20590) • Tfn.: 943753043 • Fax: 943753112 • udala@soraluze.eus • www.soraluze.eus

dugu gunea birgaitzeko beharrezkoak diren proiektuak gauzatzeko. Bestalde azkenengo Hirigintzako batzordean, eskuartean daukagun proiektua gauzatzeko, URA AGENTZIAREN ALDEKO TXOSTENAREN berri eman genuen. Pauso garrantzitsu bat proiektuaren tramitazioari dagokionean.

Bestalde GABOLATSEKO ZUBIA ZAHAR BERRITZEKO proiektua idazteko konpromisoa ere hartu dute.
Azkenik proiektua gauzatzeko; Gipuzkoako Foru Aldundiko EKONOMIA SUSTAPENERAKO departamentuak 700.000€tako dirulaguntza aurreikusi du bere aurrekontuetan proiektua errealitate bilakatzeko..
- *ERAISKETA LANAK aurrera eramateko 50.000€*
- *KIROL INSTALAZIOETAN INBERTSIOAK egiteko 35.000€*
- *NEKAZARITZA ARLOKO INBERTSIOAK gauzatzeko 35.000€*
- *ARGITERIA INSTALAZIOAK ZAHAR BERRITZEN joateko 20.000€*
- *BIZIKIDETZA PROIEKTUA gauzatzeko 15.000€*

Aranzadiren eskutik gauzatuko dugun proiektua izango da ondorengo hilabeteen berri emango duguna.
- *GIZARTE ONGIZATEKO INBERTSIOAK gauzatzeko 15.000€*
- *HAUR PARKEAK zahar berritzeko 11.000€*
- *Mendigaineko LURSAILEN EROSKETAK gauzatzeko 10.000€*
- *HIRI ALTZARITEGIRAKO 8.000€*
- *INFORMATIKA EKIPOAK zahar berritzeko 5.000€*
- *HAURRESKOLAN egin beharreko inbertsioak finantziatzeko 5.000,00*
- *MUSIKA ESKOLAN inbertsioak egiteko 5.000€*
- *KULTUR INBERTSIOETARAKO 5.000€*
- *LIBURUTEGIKO LIBURUAK erosteko 4.000€*
- *ITXAROPENA jubilatu etxeko instalazioak -ticket bai 3.000€*
- *Administrazioko instalazioak -tresneriarako 2.000€*
- *KIROL MATERIALA eta instalazioak 2.000€*
- *kiroldegiko GIMNASIOA*

mencionada, para la ejecución de los proyectos necesarios para la rehabilitación del espacio. Por otra parte, en la última comisión de Urbanismo, se dio cuenta del INFORME A FAVOR DE LA AGENCIA DE AGUA para la ejecución del proyecto que nos ocupa. Un paso importante en la tramitación del proyecto.
También se comprometen a redactar el proyecto de RENOVACIÓN DEL PUENTE VIEJO DE GABOLATS.
Por último, el Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Gipuzkoa ha previsto en sus presupuestos una subvención de 700.000 €para hacer realidad el proyecto.

- 50.000 €para derribos
- 35.000 €para inversiones en instalaciones deportivas
- 35.000 €para inversiones agrarias
- Renovación instalaciones de alumbrado 20.000 €
- 15.000 €para la realización del PROYECTO DE CONVIVENCIA

El proyecto que llevaremos a cabo de la mano de Aranzadi será el que desvelemos los próximos meses.
- 15.000 €para inversiones en bienestar social
- Parque DE NIÑOS PARQUE DE RENOVACIÓN 11.000 €
- 10.000 €para la realización de COMPRAS DE SUELO
- MOBILIARIO URBANO 8.000 €
- 5.000 €para la rehabilitación de equipos informáticos
- 5.000,00 para financiar inversiones en la haurreskola
- 5.000 € para inversiones en la Musika Eskola
- 5.000 €PARA INVERSIONES CULTURALES
- 4.000 €para comprar los Libros de la Biblioteca
- Instalaciones del hogar del jubilado Itxaropena -ticket bai 3.000 €
- Instalaciones Administrativas -Equipo 2.000 €
- Deporte MATERIAL e instalaciones 2.000 €
- 1.000 €EQUIPO GIMNASIO polideportivo

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

EKIPATZEKO 1.000€
- *EUSKALTEGIKO LEIHOAK aldatzeko 1.000€*
- *GAZTELEKUKO ALTZARITEGIA zahar berritzeko 1.000€*
- *Ludotekako insonorizazio lanak egiteko 1.000,00*
- *Sologoen elektra etxean inbertsioak egiteko 1.000€*

Azken bost inbertsio hauek gauzatzeko 1.000€tako partida aurreikusi dugu. Aurrekontu desberdinak eskatzen joango gara eta 2021ko likidazioaren zenbatekoaren berri dugunean aktibatuko ditugu.
LORTUTAKO DIRULAGUNTZAK; Guztira 1.118.400€tako zenbatekoa suposatzen dut . 700.000€ SAPAko pabiloia birgaitzeko, 342.000€ Kalebarren 8ko lokala zahar berritzeko 50.000€ SAPAko proiektuak idazteko, obra zuzendaritzarako eta saneamendu lanetarako eta azkenik 26.400€ skate guneko inbertsioa finantziatzeko.

Azkenik; ESTATUTIK 133.000€tako laguntza berezia jasoko da. Udalak dituen beharretara bideratuko dena.

Beraz hauek dira 2022ko aurrekontu proiektuan aurreikusitako inbertsio zerrenda. Aurrekoan izandako PONENTZIAN aipatu bezala udalerriko beharrak zeintzuk diren badakigu, falta zaiguna da finantzazio iturriak lortzea hauek gauzatzeko. Oraingo aurrekontu proiektuan aipaturiko inbertsio zerrendak behar hauek ein batean asetzen ditu baina noski, 500.000€tako maileguari esker. Lanean jarraituko dugu finantzazio iturri berriak lortzen. Oraindik ere beharrak handiak bai dira.

EHBILDUk ere egin dizkio ekarpenak aurrekontu proiektuari, eta txertatuak izan dira. Baina uste dut Unai, zuri tokatzen zaizula hauen berri ematea.

- 1.000 €para cambiar las ventanas del euskaltegi
- 1.000 €para la reforma del mobiliario del Gazteleku
- 1.000,00 para trabajos de insonorización en ludoteca
- Inversiones sologoenen 1.000 €

Para estas cinco últimas inversiones se ha previsto una partida de 1.000 €. Iremos pidiendo presupuestos diferentes y los activaremos cuando conozcamos el importe de la liquidación de 2021.

Subvenciones CONSEGUIDAS, por un importe total de 1.118.400 €. 700.000 €para la rehabilitación del pabellón de SAPA, 342.000 €para la rehabilitación del local de Kalebarren 8, 50.000 € para redacción de proyectos de SAPA, para dirección de obra y saneamiento y finalmente 26.400 €para la financiación de la inversión de la zona de skate.

Por último, desde el Estado se recibirá una ayuda especial de 133.000 €, que será destinada a las necesidades del Ayuntamiento.
Por lo tanto, esa es la lista de inversiones prevista en el proyecto de presupuestos 2022. Como ya se comentó en la PONENCIA, si sabemos cuáles son las necesidades del municipio, lo que nos falta es obtener fuentes de financiación para llevarlas a cabo. La lista de inversiones mencionada en el proyecto de presupuesto actual satisface estas necesidades en una medida, pero claro, gracias a un préstamo de 500.000 €. Seguiremos trabajando para conseguir nuevas fuentes de financiación. Las necesidades siguen siendo importantes.
EHBildu también ha hecho aportaciones al proyecto de presupuestos, que han sido incorporadas. Pero creo que Unai, a ti te toca dar cuenta de estos.

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Santa Ana, 1 • SORALUZE (20590) • Tfn.: 943753043 • Fax: 943753112 • udala@soraluze.eus • www.soraluze.eus

El proyecto del presupuesto presentado, que se somete a votación seguidamente, contempla el siguiente resumen por capítulos:

El proyecto del presupuesto presentado, que se somete a votación seguidamente, contempla el siguiente resumen por capítulos:

KAP. ***CAP.***	**SARREREN AURREKONTUA** ***PRESUPUESTO DE INGRESOS***	**€**
1	Zuzeneko zergak – *Impuestos directos*	769.500,00
2	Zeharkako zergak – *Impuestos indirectos*	15.000,00
3	Tasa eta bestelako sarrerak – *Tasas y otros ingresos*	653.750,00
4	Transferentzia arruntak – *Transferencias corrientes*	3.252.574,00
5	Ondare sarrerak – *Ingresos patrimoniales*	13.000,00
6	Inbertsio errealak inorenganatzea – *Enajenac. inversiones reales*	-
7	Kapital transferentziak – *Transferencias de capital*	395.680,00
8	Finantza aktiboak – *Activos financieros*	-
9	Finantza pasiboak – *Pasivos financieros*	500.000,00
	SARRERAK GUZTIRA – *TOTAL INGRESOS*	**5.599.504,00**

KAP. ***CAP.***	**GASTUEN AURREKONTUA** ***PRESUPUESTO DE GASTOS***	**€**
1	Pertsonal gastuak – *Gastos del personal*	1.556.255,00
2	Gastuak ondasun arrunt eta zerb. – *Gastos bienes cor. y servic.*	2.308.784,00
3	Finantza gastuak – *Gastos financieros*	11.000,00
4	Transferentzia arruntak – *Transferencias corrientes*	473.321,00
6	Inbertsio errealak – *Inversiones reales*	1.091.656,00
7	Kapital transferentziak – *Transferencias de capital*	6.000,00
8	Finantza aktiboak – *Activos financieros*	-
9	Finantza pasiboak – *Pasivos financieros*	152.488,00
	GASTUAK GUZTIRA – *TOTAL GASTOS*	**5.599.504,00**

Bototara jarririk, gehiengoz erabakitzen da, EAJ/PNVko (lau) eta PSE-EEko (bi) Batzarkideei dagozkien aldeko sei botoz eta EHBILDUKO Batzarkideei dagozkien bost abstentzioz, 2022ko ekitaldiko aurrekontua **onartzea**.

Sometido a votación, se acuerda por mayoría de seis votos a favor, correspondientes a Corporativos de EAJ/PNV (cuatro) y PSE-EE (dos), y cinco abstenciones, correspondientes a los corporativos de EHBILDU, **aprobar** el presupuesto para el ejercicio de 2022.

Unai Larreategi zinegotzi jaunak Udal gobernuak aurkeztutako aurrekontuen aurrean EH-BILDUk emandako bozkaren arrazoia azaldu du.

El Concejal Sr. Unai Larreategi expone el motivo de la votación de EH-BILDU ante los presupuestos presentados por el Gobierno Municipal.

Zinegotziak azken urteetako egoera berdinean gaudela aipatzen du, hots, gastuetara bideratutako aurrekontua dela kontsideratzen du eta inbertsioetarako gutxi. Bere alderdiak saiakera egin duela esaten du eta uste du

El Concejal señala que estamos en la misma situación que en los últimos años, es decir, que es un presupuesto destinado a gastos y poco a inversiones. Dice que su partido lo ha intentado y cree que hay que hacer una reordenación radical de

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

baliabideen goitik beherako berrantolaketa bat egin behar dela.

los recursos.

Eskatzea aurreikusita dagoen maileguaren inguruan, zorpetzea inbertsioak egiteko izan behar delaren aldarria egiten du, adibide moduan energia garbiak aipatuz, eta ez aldiz kaleak konpontzeko.

Sobre el préstamo que está previsto solicitar, proclama que el endeudamiento debe ser para realizar inversiones, citando a modo de ejemplo las energías limpias y no para arreglar las calles.

Halaber, maileguak eskatzearekin batera zorrak kitatzen joan behar direlaz ere ohartarazten du.

También advierte de que con la solicitud de préstamos hay que ir saldando las deudas.

Aurreikusitako inbertsioen inguruan esaten du berandu baina badatozela. Legealdiko lehenengo urteko inbertsio zenbait egiteke daude, etxebizitzen gaineko azterketa, komun publikoen instalakuntza kasu.

En cuanto a las inversiones previstas, dice que llegan tarde. Quedan pendientes algunas inversiones del primer año de legislatura, como el estudio sobre viviendas, la instalación de aseos públicos.

EH BILDU-ren aldetik bi proposamen egin dira: batetik, herriko negozioen erreleboa ahalbidetze aldera, 3.000 euroko diru-laguntza zuzena txertatzea eta bestetik, energia-efizientzia sustatzeko obra -baimenetan hobariak aurreikustea. Egia da azken honek ordenantza fiskaletan izango duela eragina baina ildo honetatik eginiko planteamenduak etor daitezkeen diru-laguntzekin batera aztertu behar dira.

Por parte de EH BILDU se han realizado dos propuestas: por un lado, la inclusión de una subvención directa de 3.000 euros para posibilitar el relevo de los negocios de la localidad y, por otro, la previsión de bonificaciones en las licencias de obra para fomentar la eficiencia energética. Es cierto que esto último afectará a las ordenanzas fiscales, pero los planteamientos en este sentido deben ser analizados junto con las posibles subvenciones que puedan recibirse.

Kalebarren 8ko lokalaren eraberritze-lanen kostua neurriz gaindikoa dela deritzo nahiz eta nahiz eta Gipuzkoako foru aldundiaren diru-laguntza batek finantzatu diru publikoa dela esaten du.
Gogora ekartzen du Lanbideren zerbitzuak herritarrei Soraluzen zuzenean ematea EH BILDU-ren proposamena izan zela baina lokalari eman beharreko erabilera ez da argi egon eta zalantzak dituzte ea erabilera ezberdinak elkarbizi daitezkeen.

Considera desproporcionado el coste de las obras de reforma del local de Kalebarren 8, a pesar de que está financiado por una subvención de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
Recuerda que la prestación de servicios de Lanbide a la ciudadanía en Soraluze fue una propuesta de EH Bildu, pero el uso a dar al local no ha estado claro y tienen dudas sobre si pueden convivir diferentes usos.

SAPA-an aurreikusita dagoen jarduketari buruz, Gipuzkoako Foru Aldunditik jasotzea espero diren 700.000 euroak aipatzen ditu. Udalak beste 400.000 euro jarri beharko ditu, eta 400.000 euroak nondik lortuko dira? Eskatzea aurrekusi

Sobre la actuación prevista en el SAPA, cita los 700.000 euros que se esperan recibir de la Diputación Foral de Gipuzkoa. El Ayuntamiento tendrá que aportar otros 400.000 euros, ¿y los 400.000 euros de dónde se obtendrán? En el caso

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Santa Ana, 1 • SORALUZE (20590) • Tfn.: 943753043 • Fax: 943753112 • udala@soraluze.eus • www.soraluze.eus

den mailegua ez bada inbertsio horretara bideratuko gerakinetik izan beharko da. Zinegotziak zalantzak ditu inbertsio hori gauzatzeko egokitasunaz, uste du SAPA-ko gunea ez dela toki estrategikoa eta hortaz, diru horri aterako zaion errentagarritasuna ez dela atera dakioken altuena izango.

de que el préstamo a solicitar no se destine a ello esta inversión se realizará con cargo al remanente. El concejal tiene dudas sobre la idoneidad de llevar a cabo esta inversión, considera que la zona de SAPA no es un lugar estratégico, por lo que la rentabilidad que se va a obtener de ese dinero no será la más alta que se pueda obtenerr.

Bestalde, batzordeetan nahasmena egon dela esaten du. Ez da eztabaidatzeko aukerarik eman. Hezkuntza batzordean adibidez, saio honen data berean aurkeztu da aurrekontua eta praktika hauek saihestu behar direla deritzo. Ez du esan nahi praktika orokorra izan dela baina batzordeetan denetik ikusi da.
Elkarlanerako lan bat egina dago baina badago bidea egiteko.

Por otra parte, dice que ha habido confusión en las comisiones. No se ha dado la oportunidad de debatir. Por ejemplo, en la comisión de Educación se ha presentado el presupuesto en la misma fecha de esta sesión y se considera que hay que evitar estas prácticas. No quiere decir que haya sido una práctica generalizada, pero en las comisiones se ha visto de todo.
Hay un trabajo en común, pero hay camino por recorrer.

Patricia Borinaga zinegotziak adierazi du aurrekontu-proiektua bi alderdiren artean egin dela, adostasuna lortu dela, baina alde guztiek uko egin behar diotela zerbaiti.

La concejala Patricia Borinaga manifiesta que el proyecto de presupuesto se ha elaborado entre dos partidos, se ha llegado a un consenso pero todas las partes tienen que renunciar a algo.

Kalebarren 8ko inbertsioari dagokionez, hasiera batean bere alderdiaren barruan zalantzak sortu zituen arren, finantzaketa-iturri desberdinak aprobetxatu behar direla uste du. Soraluzek aukera gutxi ditu horrelako jarduerak baliabide propioekin finantzatzeko, eta maniobragarritasuna eskasa da zentzu horretan. Aurrekontuko diru-sarreren % 60 Foru Funtsetik dator, eta, neurri handi batean, diru-sarrera horiek gastu arruntera eta langileen gastuetara konprometituta daude.

En relación a la inversión de Kalebarren 8, si bien en un principio Igeneró dudas en el seno de su partido, considera que hay que aprovechar las diferentes fuentes de financiación. Soraluze tiene pocas posibilidades de financiar con rcursos propios este tipo de actuaciones y la maniobrabilidad en este sentido es escasa. El 60 % de los ingresos del presupuesto proviene del Fonfo Foral y en gran medida dichos ingresos están comprometidos al gasto corriente y gastos de personal.

Zenbateko hori handitu egiten da zerbitzuak ere handitzen diren heinean, eta, gero, hartzen diren erabaki guztiek kostu bat dute. Elkarrizketa bat jarri behar da abian, zer zerbitzu eskaintzen diren eta nola eskaintzen diren ikusteko, agian neurriz gaindikoak direlako eta berriz definitu behar direlako. Udalaren ahalmen mugatua ikusita, garrantzitsua iruditzen zaie finantziazio-iturriak aprobetxatzea.

Este importe se amplía en la medida en que también se amplían los servicios, luego todas las decisiones que se adoptan llevan aparejado un coste. Hay que poner en marcha un diálogo para ver qué servicios se ofrecen y cómo se ofrecen los mismos., ya que quizás estén sobredimensionados y hay que redefinirlos. Vista la capacidad limitada del ayuntamiento les parece importante aprovechar las fuentes de financiación .

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Debarrenako ponentzia aipatu du, eta hori egitea eta aurkeztea garrantzitsua iruditzen zaio. Jakin badaki baloratu egin dela Soraluzek jarrera bateratua eraman izana.

EHBILDU taldearen jarrera eraikitzaileari ere balioa eman nahi dio. Oposizio gisa errazena aurka bozkatzea eta kritika sendoagoa egitea izango zen, eta horregatik eskerrak eman dizkie.

Alkate jaunak hartu du hitza, eta esan du denek urte asko daramatzatela elkar ezagutzen. Denok ezagutzen ditugu beharrak, eta gobernu-taldeak lehentasunak ezarri ditu. Baliabide ekonomikoak falta dira, eta horregatik harremanetan gaude beste administrazio batzuekin.

Harentzat EHBILDU taldearen abstentzioa aldeko botoa da eta horren jarrera eraikitzailea nabarmentzen du. Bide honetatik jarraitzea espero du.

4.- 2022. URTERAKO AURREKONTUAREN EXEKUZIO-ARAUA.-

Udal Batzarrak aho batez erabakitzen du, 2022. urterako Aurrekontuaren Exekuzio-Araua **onartzea**.

5.- 2022. URTERAKO PLANTILLA ORGANIKOA.-

Udal Batzarrak aho batez **ERABAKITZEN DU:**

BAT: Hasierako onespena ematea 2022. urterako plantilla organikoari.

BI: Espedientea jendaurrean jartzea hamabost laneguneko epez, erreklamazioak jaso ahal izateko.

HIRU: Erreklamaziorik aurkeztuko ez balitz, akordio hau behin betikotzat hartuko da. Erreklamazioak egonez gero, Plenoak hilabeteko epea izango du horiek ebazteko.

Cita la ponencia de Debarrena y su elaboración y presentación le parece importante. Le consta que ha sido valorado que desde Soraluze se haya llevado una postura común.

Quiere también poner en valor la actitud constructiva del grupo EHBILDU. Lo más sencillo como oposición hubiera sido votar en contra y realizar una crítica más contundente, por lo que les agradece su postura.

El Sr. Alcalde toma la palabra para comentar que todos se conocen desde hace muchos años. Todos conocemos las necesidades y desde el equipo de gobierno se han establecido prioridades. Faltan recursos económicos y por ello se está en contacto con otras administraciones.

Para él la abstención del grupo EHBILDU supone el voto a favor y destaca la actitud constructiva del mismo. Espera que se continue por este camino.

4.- NORMA DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA PARA EL AÑO 2022.-

La Corporación Municipal acuerda por unanimidad, **aprobar** la Norma de Ejecución Presupuestaria para el año 2022.

5.- PLANTILLA ORGANICA PARA EL AÑO 2022.-

La Corporación Municipal, por unanimidad, **ACUERDA:**

UNO: Aprobar inicialmente la plantilla orgánica para el año 2022.

DOS: Exponer el expediente al público durante quince días hábiles, a los efectos de reclamaciones.

TRES: Considerar este acuerdo como definitivo si no hubiera reclamaciones. En caso contrario, el Pleno dispondrá del plazo de un mes para resolverlas.

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Santa Ana, 1 • SORALUZE (20590) • Tfn.: 943753043 • Fax: 943753112 • udala@soraluze.eus • www.soraluze.eus

LAU: Behin betiko erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta ale bat Gipuzkoako Foru Aldundira igortzea.

6.- HIRIGINTZAKO PLAN OROKORRAREN ALDAKETA PUNTUALA. BEHIN BEHINEKO ONARPENA.

Ikusita Udalbatzak, 2021eko urriaren 6an egindako osoko bilkuran aho batez erabaki zuela Soraluzeko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren lehen aldaketa puntualari hasierako onespena ematea. Aldaketa horrek, honako eremu hauetarako ezarritako Hirigintza-araubidea aldatzen du: «14. Olaldea», «23. Atxuri Errabal» Hiri gin tza-eremuak eta «21.1. Txurruka» azpieremua, «21 Errekalde behekoa» eremukoa. Aldaketa Santiago Peñalba Garmendia eta Manu Aruabarrena Florez arkitektoek eta Mikel Iriondo Iturrioz abokatuak idatzi dute eta Soraluzeko Udalak sustatu du. Eta, halaber, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Lurralde Historikoan zabalkunde handiena duen egunkarietako batean argitaratzea, eta hilabetez jendaurrean jartzea, horietako azkenak argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Ikusita Jendaurreko erakustaldian ez dela alegaziorik jaso.

Hirigintzako Informazio Batzordeak 2022ko urtarrilaren 20an emandako irizpena ikusi ondoren, Plan Orokorraren 1. aldaketa puntualaren behin-behineko onarpena Udalbatzari aurkeztearen alde:

Udalbatzak aho batez ERABAKI DU

Lehenengo.-«14. Olaldea» eta «23. Atxuri-Errabal» eremuetarako eta «21. Errekalde Behekoa» eremuaren «21.1. Txurruka» azpieremuan ezarritako hirigintza-araubidea aldatzeko Soraluzeko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren 1. aldaketa puntuala behin-behinean onartzea.

CUATRO: Publicar el acuerdo definitivo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y remitir copia a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

6.- MODIFICACIÓN PUNTUAL DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA. APROBACIÓN PROVISIONAL.

Visto que el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 6 de octubre de 2021, acordó por unanimidad aprobar inicialmente la primera modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana de Soraluze, de modificación del régimen urbanístico establecido para los ámbitos «14. Olaldea» y «23. Atxuri-Errabal» y en el Subámbito «21.1. Txurruka» perteneciente al Ámbito «21. Errekalde Behekoa», redactado por los arquitectos Santiago Peñalba Garmendia y Manu Aruabarrena Florez y el abogado Mikel Iriondo Iturrioz y promovido por el Ayuntamiento de Soraluze y someter a información pública por el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la última inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en uno de los periódicos de mayor difusión en el Territorio Histórico.

Visto que en el periodo de información pública no se han recibido alegaciones.

Visto dictamen de la Comisión Informativa de Urbanismo de fecha de 20 de enero de 2022, favorable al sometimiento al Pleno de la aprobación provisional de la modificación puntual nº1 del Plan General , el Pleno de la Corporación por unanimidad ACUERDA:

Primero.- Aprobar provisionalmente el Documento de Modificación puntual número 1 del Plan General de Ordenación Urbana de Soraluze, de modificación del régimen urbanístico establecido para los ámbitos «14. Olaldea» y «23. Atxuri-Errabal» y en el Subámbito «21.1. Txurruka» perteneciente al Ámbito «21. Errekalde Behekoa»

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Bigarrena.- Hartutako erabakia Soraluzeko Udalaren webgunean argitaratzea.

Hirugarrena.- Behin-behinean onartutako dokumentua Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordeari bidaltzea.

Laugarrena.- Behin-behinean onartutako dokumentua Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Garraio Sailari bidaltzea.

7.- SANTA ANA KALEKO 32AN DAGOEN GIZARTE-LARRIALDIKO EGOEREI AURRE EGITEKO HARRERAKO UDAL ETXEBIZITZA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZAREN HASIERAKO ONARPENA.-

kusirik Alkatetzaren abenduaren 28ko 243/2021 Dekretuaren bidez, eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak ezartzen duen bezala, testu arauemailea idatzi aurretik, Santa Ana 32. zenbakiko etxebizitzaren erabilera arautzen duen Udal Ordenantzaren erregulazioari buruzko kontsulta publikoa egin zela, etorkizuneko arauak eragin diezaiekeen interesdunen iritzia jakiteko eta, horrela, hasierako zirriborroan egin beharreko aldaketak egin ahal izateko.

Ikusita, 2021eko urriaren 18ko Osasuna, Gizarte Ongizatea eta Inmigrazio Batzordearen irizpena, Udalbatzaren Osoko Bilkuran eztabaidatu eta ondoren onartzearen aldekoa.

Udalbatzak aho batez erabakitzen du:

Lehenengoa.- Soraluzeko Santa Ana kaleko 32an dagoen gizarte-larrialdiko egoerei aurre egiteko harrerako udal etxebizitza arautzen duen ordenantzaren hasierako onespena ematea.

Bigarrena.- Toki Araubidearen Oinarriak

Segundo- Publicar el acuerdo adoptado en la página Web del Ayuntamiento de Soraluze.

Tercero.- Remitir el Documento aprobado provisionalmente a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco.

Cuarto.- Remitir el documento aprobado provisionalmente al departamento de Planificación territorial Vivienda y transportes del Gobierno Vasco.

7.- APROBACIÓN INICIAL DE LA ORDENANZA REGULADORA DEL PISO MUNICIPAL DE ACOGIDA PARA LA ATENCIÓN DE SITUACIONES DE URGENCIA SOCIAL SITUADO EN SANTA ANA Nº32.-

Visto que mediante Decreto de Alcaldía 243/2021 de 28 de diciembre, y tal y como establece la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas con carácter previo a la redacción del texto normativo, se sometió a consulta pública la regulación de la Ordenanza Municipal que regula el uso de la vivienda de Santa Ana nº32, con el fin de conocer la opinión de las personas interesadas potencialmente afectadas por la futura norma y poder efectuar de este modo las modificaciones en el borrador inicial que se estimen pertinentes.

Visto dictamen de la comisión de Sanidad, Bienestar social e inmigración de fecha de 18 de octubre de 2022, favorable de sometimiento a debate y posterior aprobación al Pleno de la corporación.

El Pleno de este Ayuntamiento, acuerda por unanimidad:

Primero.- Aprobar inicialmente la ordenanza municipal reguladora del piso municipal de acogida para la atención de situaciones de urgencia social situado en Santa Ana 32 de Soraluze.

Segundo.- En cumplimiento de lo establecido en el artículo 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan ezarritakoa betez, jendaurrean jartzea interesdun guztiek beharrezkotzat jotzen dituzten erreklamazioak eta iradokizunak aurkez ditzaten Udal honen Osoko Bilkuran, 30 egun baliodunеko epean, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik aurrera.

Udal Ordenantza hori interesdunen eskura dago Udalaren Gizarte Zerbitzuetako bulegoetan lanegun guztietan, astelehenetik ostiralera, 08: 00etatik 15: 00etara, eta honako ohar hau egiten da: aipatu epe hori igaro ondoren erabaki horri buruzko erreklamaziorik edo iradokizunik aurkeztu ez bada, Udal Ordenantza hori behin betiko onartutzat joko da, eta ez da udalbatzaren beste erabakirik hartu beharko.

ORDENANTZA PROPOSAMENA, SANTA ANA KALEKO 32 AN DAGOEN GIZARTE-LARRIALDIKO EGOEREI AURRE EGITEKO HARRERAKO UDAL ETXEBIZITZA ARAUTZEN DUENA
ZIOEN AZALPENA

Ordenantza honen xedea honako hau da: larrialdiko harrera-etxebizitzaren erabilera eta sarbidea arautzea.

Baliabide honen sorrerak eta erregulazioak Udalak premiazko alojamenduaren arloan duen eskumena arautzen duten araudiei erantzuna ematen die.

Gizarte larrialdietarako etxebizitza hauen xedea da erregelamendu honetako 2. artikuluan zehaztutako premia/larrialdi egoerei erantzutea etxebizitza hau aldi baterako erabiltzeko aukera eskainita. Etxebizitza hau lagatzea esan nahi du zerbitzu publiko ari dela eskaintzen; eta, horrexegatik, bete egin behar du Herri Administrazioen zerbitzuen eskaintza arautzen duen araubidea; beraz, aldi baterako harrerako etxebizitza erabiltzen duen pertsonak Soraluzeko Udalarekin izango duen harremana ez da alokairuari dagokion figura juridikoa izango. Etxebizitzaren lagapena ez da mugagabea izango.

12/2008 Legeak, abenduaren 5ekoak, Gizarte

Régimen Local, someter a información pública para que todas las personas interesadas puedan presentar las reclamaciones y sugerencias que crean necesarias ante el Pleno de este Ayuntamiento, en el plazo de 30 días hábiles, contados a partir del día hábil siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Dicha Ordenanza Municipal se encuentra a disposición de los/as interesados/as en el departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento todos los días laborables, de lunes a viernes de 8 a 15 horas, con la observación de que si transcurrido el mencionado plazo no se hubieran presentado las reclamaciones o sugerencias al mencionado acuerdo, se entenderá definitivamente aprobado la citada Ordenanza Municipal, sin necesidad de adoptar ningún otro acuerdo plenario.

PROPUESTA DE ORDENANZA REGULADORA DEL PISO MUNICIPAL DE ACOGIDA PARA LA ATENCIÓN DE SITUACIONES DE URGENCIA SOCIAL SITUADO EN LA CALLE SANTA ANA 32
EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La presente ordenanza tiene por objeto regular el uso y el acceso al piso de acogida de urgencia de carácter municipal.

La creación y regulación de este recurso viene a responder a las distintas normativas que regulan la competencia del Ayuntamiento en materia de alojamiento de urgencia.

El objetivo de este piso de urgencia social es dar respuesta a situaciones de urgencia/ emergencia definidas en el artículo 2 del presente reglamento mediante el acceso temporal al uso de esta vivienda. La cesión de este piso tiene carácter de prestación de un servicio público y debe atender, por lo tanto, a la normativa que regule la prestación de servicios de las Administraciones Públicas, es decir, la relación de la persona usuaria del piso de acogida temporal con el Ayuntamiento de Soraluze que gestiona el servicio no constituirá figura jurídica de arrendamiento. En ningún caso la cesión del piso se realizará por tiempo indefinido.

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Zerbitzuei buruzkoak, 42. artikuluan ezartzen duenaren arabera, Udalen eskumena izango da, bakoitzari dagokion udal barrutian, ondorengo funtzioak betetzea: Euskal Gizarte Zerbitzuen Sistemako Prestazioen eta Zerbitzuen Katalogoko oinarrizko arretarako gizarte zerbitzuak hornitzea.

Era berean, 185/2015 Dekretuak, urriaren 6koak, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako prestazioen eta zerbitzuen zorroari buruzkoak, 33 2 a) artikuluan udal eskumeneko zerbitzuak, prestazioak eta laguntza ekonomikoak garatzen ditu, eta aditzera ematen du, oinarrizko arretarako gizarte zerbitzuen artean, besteak beste, harrera-etxebizitza egongo da.

Ordenantza honetan etxebizitza edo pisu horiek arautuko dira eta eginkizun hau izango dute:
Gizarte-larrialdiko egoerei erantzuteko harrera-etxebizitza. Etxebizitza honetan alojamendua eskaintzen zaie iraupen laburreko egonaldia behar duten pertsonei eta bizikidetza-unitateei, gizarte-larrialdiko edo emergentziazko egoera batek eragindako alojamendu-gabeziari aurre egin ahal izateko.

I. KAPITULUA.- XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua. Xedea

Ordenantza honen xedea larrialdietako harrera-etxebizitzaren erabilera eta sarbidea arautzea da.

1.-Gizarte-larrialdiko egoeretarako harrera-etxebizitza larrialdiko aldi baterako harrerarakoa da. Hortaz, bizitoki-gabeziagatik eta/edo bizikidetza-gatazka larriengatik sortutako egoera kritikoei erantzuteko balio du.

2.-Inguruabar berezietan izan ezik, zerbitzu hau bizitokia ematera mugatzen da eta bertan ez da inolako tutoretzarik izango, ezta harreran hartutako pertsonak zaintzeko langilerik ere. Gizarte Zerbitzuetako Sailak jarraipena egingo die pertsonei, etxebizitza okupatzera eraman dituen egoerari eta, hala bada kasua, pertsona bakoitzari dagokion arreta pertsonalizatuko planari.

3.-Larrialdiko harrera-etxebizitza aldi berean erabili daiteke pertsona eta/edo bizikidetza-unitate desberdinen arazoei irtenbidea emateko, betiere etxearen neurriek eta

La Ley 12/2008, de 5 de diciembre de Servicios Sociales, establece, en su artículo 42 que será competencia de los Ayuntamientos en el ámbito de sus respectivos términos municipales, la realización de las siguientes funciones: La provisión de los Servicios Sociales de atención primaria del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

A su vez, el Decreto 185/2015 de 6 de octubre de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales desarrolla en su artículo 33 2 a) los servicios y prestaciones, o ayudas económicas de competencia municipal e indica que, dentro de los servicios sociales de atención primaria, entre otros estará: el piso de acogida.

En esta Ordenanza se regularán los mismos que tendrán la siguiente función:

Piso de acogida para la atención de situaciones de urgencia social. En este piso se ofrece alojamiento a personas y unidades de convivencia que requieren una estancia de corta duración para poder hacer frente a la carencia de alojamiento derivada de una situación de Emergencia o urgencia social.

CAPÍTULO I.- DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto

La presente ordenanza tiene por objeto regular el uso y acceso al piso de acogida de urgencia de carácter municipal.

1.-El piso de acogida para situaciones de urgencia social está destinado al acogimiento temporal de urgencia y sirve para atender situaciones críticas determinadas por la carencia de alojamiento y/o graves conflictos convivenciales.

2.-Salvo circunstancias especiales este servicio se limita a facilitar alojamiento, no ejerciéndose en el piso tutela alguna. No existe en el mismo personal al cuidado de las personas acogidas, si bien se hará un seguimiento de las mismas, de la situación que les ha llevado a ocupar el piso y en su caso del plan de atención personalizada correspondiente, desde el Departamento de Servicios Sociales.

3.-Este piso de acogida de urgencia puede ser utilizado simultáneamente para dar solución a problemas de personas y/o unidades convivenciales distintas, siempre que

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

ekipamenduek horretarako aukera ematen badute. Nolanahi ere, pisua gehienez ere 4 pertsonakoa izango da. Onuradunek ezin izango dute inola ere inolako eskubiderik erabili etxebizitza esklusiboki erabiltzeko, etxebizitza horretan duten antzinatasunaren arabera.

2. Artikulua. Definizioak

Ordenantza honen ondorioetarako, bizitoki-gabeziaren egoera kritikotzat hartuko dira honako egoera hauetatik eratorritakoak:

1.-Epai judizial irmoaren bidez agindutako etxegabetzeak, baliabide nahikoa ez izateagatik egiten ez diren ordainketen ondorioz, etxejabearen premien ondorioz, aurri-adierazpenaren edo antzeko arazoen ondorioz jurisdikzio zibiletan bideratzen diren prozeduretan.

2.-Udalak harrera premia duen pertsonaren edo pertsonen etxebizitza dagoen eraikinaren berehalako aurri-egoera adieraztea.

3.-Hondamendiak, suteak, uholdeak eta bizikidetza-unitatearen egoitza den eraikina erabilezin bihurtzen duten antzeko fenomenoak.

4.-Familia arazo larria, pertsonen segurtasun fisikoa edo emozionala arriskuan jartzen duena.

5.- Etxegabetasun-egoera.

6.-Bestelako larrialdi-egoerak, gizarte txostenaren bidez behar bezala justifikatzen direnak.

II. KAPITULUA. ONURADUNAK.

3.Artikulua. Onuradun izan daitezkeenak zehaztea. Baldintza orokorrak.

Soraluzen bizi diren pertsona edo bizikidetza-unitate guztiek erabili ahal izango dute zerbitzua. Horretarako, gutxienez, 6 hilabeteko antzinatasun jarraitua izan beharko dute erroldan, eta arestiko artikuluan zehaztutako egoeraren batean egon beharko dute. Halaber, zerbitzua ematen den bitartean erroldatuta egon beharko dute.

Salbuespen gisa, erroldaren betekizuna ez duten pertsonek ere baliatu ahal izango dute zerbitzu hau, salbuespenezko arrazoiek hala egitea eskatzen badute, aldez aurretik

las dimensiones y equipamientos del mismo lo permitan. En cualquier caso, la ocupación máxima del piso será de 4 personas. En ningún caso podrá esgrimirse por parte de las personas beneficiarias ningún tipo de derecho sobre la utilización exclusiva de la vivienda en función de su antigüedad en el mismo.

Artículo 2. Definiciones

A efectos de esta ordenanza se entenderán como situaciones críticas de carencia de alojamiento las derivadas de las siguientes circunstancias:

1.-Desahucios dictados por sentencia judicial firme en procedimientos seguidos ante la jurisdicción civil por falta de pago por insuficiencia de recursos, por necesidad de la persona propietaria, por declaración de ruina o similares.

2.-Declaración municipal de ruina inminente de la edificación que sirva de residencia a la persona o personas necesitadas de la acogida.

3.-Catástrofe, incendio, inundación y fenómenos similares que inhabiliten la edificación que sirva de residencia de la unidad familiar.

4.-Conflicto familiar grave que pone en peligro la seguridad física o emocional de las personas.

5.- Situación de sinhogarismo.

6.-Otras situaciones de emergencia debidamente justificadas mediante informe social.

CAPITULO II. DE LAS PERSONAS BENEFICIARIAS

Artículo 3. Determinación de las personas beneficiarias: Requisitos generales.

Puede ser usuaria de este servicio cualquier persona o unidad de convivencia, residente en Soraluze con una antigüedad mínima de 6 meses ininterrumpidos en el padrón, y que se encuentre en alguna de las situaciones señaladas en el artículo anterior. Así mismo deberán estar empadronadas durante la prestación del servicio.

Excepcionalmente, podrán acceder a estos servicios las personas que carezcan del requisito del empadronamiento, cuando motivos excepcionales así lo aconsejen,

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

aztertuta, txosten soziala eginda eta Gobernu Batzordea onespena emanda.

previo estudio, elaboración de informe social y su aprobación por la Junta de Gobierno.

4. Artikulua. Zerbitzua erabiltzen duten pertsonen eskubideak eta betebeharrak.

Artículo 4. Derechos y Obligaciones de las personas usuarias del servicio.

4.1. Eskubideak eta betebeharrak:

4.1. Derechos y obligaciones:

Oro har, etxebizitzan hartutako pertsonek Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte-zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen eskubide eta betebeharren gutuna eta iradokizunen eta kexen araubidea onartzen dituen apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuan jasotako eskubideak eta betebeharrak izango dituzte.

Con carácter general, las personas acogidas disfrutarán de los derechos y obligaciones contemplados en el Decreto 64/2004 de 6 de abril, por el que se aprueba la Carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas.

Hona hemen betebehar espezifiko horiek:

Serán obligaciones específicas;

1)Sinatzea eskabide-agiria, lagapen-kontratua eta, baloratzen bada, Arreta Plan Pertsonalizatua.

1)Firmar el documento de solicitud, el contrato de cesión y si se valora el Plan de atención personalizado.

2)Zerbitzu hauek erabili behar izateak eragin duen egoera aldatzeko beharrezkoak diren kudeaketa administratibo eta/edo judizialak eta/edo bestelako kudeaketak egitea. Gizarte Zerbitzuen Sailak egokitzat jotzen badu, jarduera horiek Arreta Pertsonalizatuko Planean adierazi ahal izango dira. Halaber, kontratuaren eranskin gisa sartuko dira.

2)Efectuar las oportunas gestiones administrativas y/o judiciales y/o de cualquier otro orden necesarias para modificar la situación que ha provocado el uso de estos servicios. En caso que desde del Departamento de Servicios Sociales, lo considere conveniente, se podrá señalar en el Plan de Atención Personalizada dichas actuaciones. Asimismo se incluirá como documento anexo al contrato.

3).-Gizarte Zerbitzuek eskatutako dokumentazioa beharrezko epean aurkeztea.

3).- Aportar la documentación requerida por parte del Departamento de Servicios Sociales en el plazo debido.

4).-Seme-alabak edo ardurapeko beste pertsona batzuk zaintzeaz arduratzea.

4).-Responder del cuidado de sus hijos e hijas o de otras personas a su cargo.

5).-Etxebizitza edo baliabidea partekatzen duten pertsonen pentsamendu-, iritzi-, ideologia-, sexu-identitatea-, -orientazioa eta erlijio-askatasuna errespetatzea.

5).-Respetar la libertad de pensamiento, opinión, ideología, identidad y orientación sexual y religión de las personas con las que comparte el recurso.

6).-Harreran hartutako pertsonen artean arazoak edo desadostasunak baldin badaude, baliabidearen arduradun den erakundeak erabakitako neurriak betetzea.

6).-Cumplir con las medidas acordadas por la entidad responsable del recurso en caso de conflictos o desacuerdos entre las personas acogidas.

7).-Elkarrenganako errespetuan, tolerantzian eta laguntzan oinarritutako jarrera izatea, etxebizitzan bizi diren pertsonen eta auzokideen arteko elkarbizitza errazteko. Hala, bizilagunen erkidegoa arautzen duten arauak betetzeko obligazioa ere izango dute.

7).-Mostrar una conducta basada en el respeto mutuo, la tolerancia y la colaboración con el propósito de facilitar la convivencia entre las personas residentes y con la vecindad, obligándose también a cumplir las normas que rijan la comunidad de vecinos.

8).-Etxebizitzan erabiltzaileen esku dauden ekipamenduak eta tresnak egokitasunez eta

8).-Hacer un uso adecuado y respetuoso de los objetos, equipamiento y utensilios a su

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Santa Ana, 1 • SORALUZE (20590) • Tfn.: 943753043 • Fax: 943753112 • udala@soraluze.eus • www.soraluze.eus

errespetuz erabiltzea.

9).-Baliabidearen geletan, nahita edo arduragabekeria larriaren ondorioz egindako kalteengatik erantzutea.

10) Soraluzeko Udalak baimendu ez dituen pertsonei etxebizitza okupatzen/erabiltzen ez lagatzea, edozein dela ere haiekin duen ahaidetasuna edo harremana.

11).-Zerbitzuaren giltzen kopia ez egitea, eta giltzak beste pertsonaren bati ez lagatzea. Egonaldia bukatutakoan, giltzak etxebizitzaren ardura duen pertsonari entregatu behar zaizkio.

12).-Etxebizitzan animaliarik ez edukitzea, txakur gidariei buruzko azaroaren 17/1997 Legean edo baliabidea mende duen erakundeak salbuespen gisa baimendutako beste kasu batzuetan izan ezik.

13).-Etxebizitzan inolako irabazizko jarduerarik ez egitea.

14).-Higienearen aurkako materialik edota material arriskutsurik ez gordetzea. Berariaz debekatuta dago armak edukitzea.

15).-Legezkoa (alkohola, tabakoa) edo legez kanpokoa den inolako substantziarik ez kontsumitzea.

16).-Zerbitzuan gertatzen diren kalte, konponketa edo hobekuntza premia guztiak Gizarte Zerbitzuei aditzera ematea. Zentzu horretan, erabat debekatuta egongo da edozein konponketa egitea, alde aurreko baimenik izateke gabe. Matxura bat konpondu ahal izango da onuradunaren ekimenez, jaiegunetan edo udal zerbitzuen funtzionamendu-ordutegitik kanpo gertatutako premiazko egoeretan; kasu horretan, ahal bezain laster jakinaraziko zaie udal zerbitzuei, eta, edonola ere, hurrengo 72 orduak baino lehen.

17).-Etxebizitzan dauden altzarien eta tresnen inbentarioa sinatzea, etxebizitzara sartzeko unean. Egonaldia bukatutakoan inbentarioa egiaztatuko da, baita etxebizitza eta altzariak egoera onean daudela ere. Kalteren bat baldin badago edo inbentariatutako ondasunen bat falta baldin bada, erabiltzaileak hori konpontzeko edo erosteko gastuak ordaindu beharko ditu. Gastu horiek ordaintzeko epea eta baldintzak inbentarioaren agirian bertan jasoko dira.

disposición en la vivienda.

9).-Responder de los daños causados intencionadamente o por negligencia grave, en las dependencias del recurso.

10).-No permitir la ocupación/uso de la vivienda a personas no autorizadas por el Ayuntamiento de Soraluze independientemente del tipo de parentesco o relación que tenga con ellas.

11).-No realizar copia de las llaves del servicio ni dejarlas a otra persona. Al finalizar la estancia deberá entregar las llaves a la persona responsable del piso.

12).-No tener animales en el recurso, salvo en los términos contemplados en la Ley 17/1997, de 21 de noviembre, de perros-guía, o en otros casos excepcionalmente autorizados por la entidad de la que depende el recurso.

13).-No desarrollar en el piso actividad lucrativa alguna.

14).-No almacenar materiales antihigiénicos y/ o peligrosos, prohibiéndose expresamente la tenencia de armas.

15).-No realizar ningún tipo de consumo de sustancia sea legal (alcohol, tabaco) o ilegal.

16).-Comunicar al Departamento de Servicios Sociales cualquier desperfecto o necesidad de arreglo o mejora en el servicio, prohibiéndose expresamente cualquier intervención en este sentido sin su autorización previa. Únicamente se permitirá el arreglo de una avería por iniciativa de la persona beneficiaria en situaciones urgentes producidas en festivos o fuera del horario de funcionamiento de los Servicios Municipales, en cuyo caso se pondrá en conocimiento de estos en cuanto sea posible y, en cualquier caso, antes de las 72 horas siguientes.

17).-Firmar un inventario de los enseres y ajuar de la vivienda al entrar en el Piso. Al finalizar la estancia se comprobará el inventario, así como el buen estado del Piso y el mobiliario. En caso de desperfecto o de falta de algún bien inventariado la persona usuaria está obligada a cubrir los gastos de su reparación o compra. El plazo y las condiciones en que deberán abonarse estos gastos figurarán en el mismo documento del inventario.

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

18).-Etxebizitza luzaroan utzi behar bada, Gizarte Zerbitzuari horren berri ematea.

19).-Udal ordenantza fiskalean jasotako tasa ordaintzea.

20).-Gizarte-zerbitzuek egindako Arreta Pertsonalizatuko Plana betetzea.

21).-Gizarte zerbitzuetako langileei edo horiek baimendutako beste pertsona batzuei etxebizitzan sartzen uztea.

III.KAPITULUA. SARTZEKOPROZEDURA.

5. Artikulua. Prozedura arrunta.

HASIERAKO ESKAERA

Etxebizitzan sartzeko hasierako eskaera Gizarte Zerbitzuen bidez egin beharko da, eta zerbitzu horiek berehala izapidetu beharko dute eskaera, egoera larria delako. Eskatzaileak edo haren legezko ordezkariak sinatu beharko du eskabidea, horretarako formalizatutako eskabidean.

Prozesuaren edozein unetan, interesdunak atzera egin ahal izango du bere eskaeran; kasu horretan, ebazpena eman ondoren egin beharko du, inprimaki normalizatua erabiliz. Horrek espedientea artxibatzea ekarriko du.

IZAPIDETZEA ETA BALORAZIOA

Eskabidea Gizarte Zerbitzuetako teknikariek izapidetuko eta baloratuko dute, eta nahitaezko txostena egingo dute, honako informazio honekin:

-Harreran hartu behar den pertsonaren edo pertsonen identifikazio datuak.

-.Gainerako bizikidetza-unitatearen identifikazio datuak.

-.Alojamendua eskatzera behartzen duten inguruabarrak, araudi honen 2. artikuluan zehazten direnak.

-.Harreran hartutako pertsonaren edo pertsonen egoera ekonomikoa.

-.Alojamendua ematearen egokitasunari buruzko balorazioa. Balorazioa aldekoa bada, egonaldiaren iraupenari buruzko proposamena.

18).-Informar al Departamento de Servicios Sociales en caso de ausencias prolongadas.

19).-Pagar la tasa que se haya recogido en la ordenanza fiscal municipal.

20).-Cumplir el plan de atención personalizado elaborado desde los servicios sociales de referencia.

21).-Permitir el acceso al personal de Servicios Sociales u otras personas autorizadas por estos.

CAPITULO III. DEL PROCEDIMIENTO DE ACCESO

Artículo 5. Procedimiento ordinario.

SOLICITUD INICIAL

La solicitud inicial de acceso deberá realizarse a través de los Servicios Sociales quienes deberán tramitarla con la inmediatez requerida por la urgencia de la situación. La solicitud, realizada en instancia formalizada al efecto, deberá estar firmada por la persona solicitante o su representante legal.

En cualquier momento del proceso, la persona interesada podrá desistir de su solicitud, en cuyo caso deberá hacerlo previa resolución utilizando el impreso normalizado. Este hecho conllevará el archivo del expediente.

TRAMITACIÓN Y VALORACIÓN

La tramitación y valoración de la solicitud será realizada por los/las técnicas de los Servicios Sociales que elaborarán un informe preceptivo recogiendo la siguiente información:

-.Datos de identificación de la persona o personas a acoger.

-.Datos de identificación del resto de la unidad de convivencia.

-.Circunstancias que motivan la solicitud de alojamiento establecidas en el artículo 2 de este reglamento.

-.Situación económica de la/s persona/s acogida/s.

-.Valoración sobre la conveniencia de conceder el alojamiento y, en caso de que sea favorable, propuesta del tiempo de

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

-.Aldi horretan egin beharreko esku-hartze profesionala, beharrezkotzat jotzen bada.

-.Harreran hartutako bizikidetza unitateak bere gain hartzen dituen konpromisoak.

- *-.Erabilgarritasunaren arabera eta lehentasun-hurrenkera aplikatuta, harrera-pisu horretarako sarbidea irizpide hauen araberakoa izango da:*

  - *Harreran hartutakoen artean adingabeak egotea.*
  - *Etxebizitza-beharra hondamendiak, aurri-deklarazioak edo kaleratzeak eragindakoa izatea.*
  - *Bizitokia izateko beharra, familia-gatazka larrien ondorioz.*
  - *Epai judizial irmoaren bidez emandako deshauzioengatik ostatu beharra hartzeko.*
  - *Etxegabetasun-egoera*

Txosten hori eta bertan adierazten diren inguruabarrak egiaztatzeko behar den dokumentazio guztia espedientean sartuko dira. Espedientea erakunde eskudunen balorazio-tresnekin osatuko da.

Behin eskaera baloratu eta aztertu ostean, organo eskudunari helaraziko zaio, eta honek ebazpena emango du gizarte-larrialdietarako etxebizitza lagatzeko eskaera onartzeko edo ezesteko.

EBAZPENA

Ebazpena, gehienez ere, 15 egun naturaleko epean eman beharko da, eskaera Udalaren Erregistroan sartzen denetik hasita.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako epea igaro eta berariazko ebazpenik eman ez baldin bada, ebazpena emateko betebeharra alde batera utzi gabe, ulertuko da eskaera ezetsi egin dela, interesdunari hautazko berraztertzeko errekurtsoa edo administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkezteko aukera emateko.

Nolanahi ere, nahitaezkoa izango da, pertsona etxebizitzan sartu aurretik, etxebizitzaren lagapen-kontratu bat sinatzea, eta, hala baloratzen bada, baita Arreta Pertsonalizatuko Plan bat ere. Eskatzaileak dokumentu hori dokumentua sinatzen ez

estancia.

-.Intervención profesional a realizar en dicho periodo si esta se considerara necesaria.

-.Compromisos que adquiere la unidad de convivencia acogida.

-.En función de la disponibilidad y aplicando el orden de prioridad el acceso a este piso de acogida será de acuerdo a los siguientes criterios:

- *Que haya menores de edad entre los acogidos/as*
- *Que la necesidad de vivienda esté causada por catástrofe, declaración de ruina o desalojo.*
- *Necesidad de alojamiento por situaciones de conflicto familiar grave.*
- *Necesidad de alojamiento por deshaucios dictados por sentencia judicial firme.*
- *Situación de sinhogarismo.*

Dicho informe y toda la documentación necesaria para acreditar las circunstancias que en él se señalen, formarán parte del expediente. Y este será completado con los instrumentos de valoración de los organismos competentes.

Una vez estudiada y valorada la solicitud, la propuesta será elevada al órgano competente que emitirá resolución estimando o desestimando la solicitud de cesión del piso de urgencia social.

RESOLUCIÓN

La resolución habrá de producirse en el plazo máximo de 15 días naturales desde la entrada de la solicitud en el Registro municipal.

Transcurrido el plazo previsto en el apartado anterior sin que se haya adoptado resolución expresa y sin perjuicio de la obligación de resolver, se podrá entender desestimada la solicitud a efectos de permitir a la persona interesada la interposición del recurso potestativo de reposición o contencioso-administrativo.

En todo caso, será imprescindible la suscripción de un contrato de cesión de vivienda por la persona antes del ingreso y si así se valora también un plan de atención personalizada. En el supuesto de que el/la

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

baldin badu, ulertuko da zerbitzuari uko egiten diola.

6. Artikulua. Premiazko prozedura.

Berebiziko larrialdiko kasuak artatzeko, Alkateak behin-behineko baimena eman ahal izango du, beharrezkoa den agiria sinatu ondoren, nahiz eta eskaera behar bezala izapidetuta ez egon.

Berehala emango zaio hasiera behin betiko ebazpena emateko aurrez ezarritako prozedura arruntari. Ebazpen hori zerbitzuan sartu eta hurrengo 15 egunetan barruan eman beharko da.

Etxebizitzan premiazko prozeduraren bitartez sartu ostean, onuradunak espedientea abian jartzen edo tramitatzen laguntzen ez badu, edo espedientea tramitatu bitartean, ebazpena ezezkoa izan behar dela egiaztatzen baldin bada, zerbitzua uzteko betebeharra duela aditzera emango zaio. Horretarako, 10 eguneko epea izango da, jakinarazpena jasotzen denetik aurrera. Hala egiten ez bada, erabiltzaileak nahitaez kanporatuko dira, 9. artikuluan aurreikusitako eran.

7. Artikulua. Harreraren iraupena.

Zerbitzua ematen baldin bada, Gobernu Batzordea agertu beharko da harreraren iraupena, zeina, kasuaren ezaugarrien eta zerbitzuaren beharra eragin duen egoera konpontzeko aukeren arabera ezarriko den.
Oro har, iraupena 4 hilabetekoa izan ahalko da, kontratua sinatzen den egunetik aurrera.

8. Artikulua. Luzapena.

Oro har, 4 hilabeteko iraupena luzatu ahal izango da, organo eskudunaren ebazpen bidez. Ebazpen horretan luzapenaren iraupena finkatuko da, baldin eta, beharrizana egiaztatu ondoren, Gizarte Zerbitzuetako Sailak aldeko txostena ematen badu. Nolanahi ere, udal etxebizitzan egiten den egonaldiaren gehienezko iraupena ezin izango da 8 hilabetetik gorakoa izan.

9. Artikulua. Harrera iraungitzea.

Beharrezko espedientea izapidetu ondoren, eta Gizarte Zerbitzuetako Sailaren

solicitante no suscribiera el mencionado documento se entenderá que renuncia al servicio.

Artículo 6. Procedimiento de urgencia.

Para atender casos de extrema y urgente necesidad, éste podrá ser autorizado de forma provisional por el/la Alcalde, una vez suscrito el documento correspondiente, aunque la solicitud no esté debidamente tramitada.

Inmediatamente después se dará inicio al procedimiento ordinario establecido anteriormente para su resolución definitiva, la cual deberá dictarse dentro de los 15 días naturales siguientes a la entrada en el servicio.

En caso de que, tras el ingreso por procedimiento de urgencia, la persona beneficiaria se negara a colaborar en el inicio o trámite del expediente o que, durante este, se comprobara que la resolución debe ser negativa, se le notificará la obligación de abandonar el servicio en un plazo no superior a 10 días naturales a contar desde la recepción de la notificación. En caso de que no se hiciera así, se procederá al desalojo forzoso de las personas usuarias en la forma prevista en el artículo 9.

Artículo 7. Duración del Acogimiento.

En caso de concesión del servicio, en la resolución la Junta de Gobierno deberá figurar la duración del acogimiento, la cual se fijará en función de las características del caso y las posibilidades de solucionar la situación que ha provocado la necesidad del servicio.
Con carácter general la duración podrá ser de 4 meses máximos considerados a partir de la fecha de la firma del contrato.

Artículo 8. Prorroga.

La duración con carácter general de 4 meses podrá ser ampliado mediante resolución del órgano competente en la que se fijará la duración de la prórroga en los supuestos que, previa acreditación de la necesidad, sean informados favorablemente por el Departamento de Servicios Sociales. En cualquier caso, la duración máxima de permanencia en la vivienda municipal no podrá superar los 8 meses.

Artículo 9. Extinción del acogimiento.

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

proposamenari jarraituz, zerbitzua aurreikusitako eguna baino lehenago iraungitzeko erabakia hartu ahal izango da organo eskudunak emandako ebazpen bidez, interesdunari entzunaldia egiteko aukera eman ondoren.
Ebazpen hori onuradunari jakinaraziko zaio.

Zerbitzua iraungi egingo da ezarritako aldia amaitzen denean, eta arrazoi hauengatik ere bai:
-.Erabiltzaileak zerbitzuari uko egitea.
-.Heriotza.
-.Zerbitzu-eskaintzea eragin zuen arrazoia desagertzea.
-.Zerbitzua emateko kontuan izan diren datuak ezkutatzea edo faltsutzea.
-.Zerbitzua eskuratzeko eskatzen den baldintzaren bat galtzea.
-.Zerbitzuaren jarraipena egiteko eska daitekeen agiriren bat ez aurkeztea.
-.Beste erabiltzaile batzuei eta Udal langileei eraso fisikoak edo psikologikoak egitea.
-.Zerbitzuaren bi ordainagiri berandu ordaintzeagatik, justifikatu gabe, dagokion tasa ordaindu behar duenean.
-.Erregelamendu honetan edo sinatzen den dokumentuan aurreikusitako erabiltzaileen beste betebehar batzuk behin eta berriz ez betetzeagatik.
-.Arrazoirik gabe etxebizitzatik joatea.
-.Gizarte Zerbitzuetako langileei edo zerbitzu hauek baimendutako beste pertsona batzuei etxebizitzan sartzen ez uztea.
-.Barne funtzionamendurako arauak ez betetzea.

Zerbitzua iraungi egin dela adierazi ostean, erabiltzaileak zerbitzua utzi egin beharko du ebazpenean adierazitako epean.

<u>10. artikulua. Kaleratze administratiboa.</u>

Araudi honetan aurreikusitako arrazoiren bat tarteko, edo emandako epea bukatu delako, etxebizitza utzi behar duten pertsonek uko egiten badiote hori egiteari, utzarazpen administratiboaren bidez behartu ahal izango dira, Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamenduaren 120. artikuluan eta hurrengoetan edo hura ordezten duen araudian aurreikusitako izapideen arabera.

V. KAPITULUA. ARAUBIDE EKONOMIKOA

<u>11. artikulua. Tasa.</u>

Tras la instrucción del expediente oportuno, y a propuesta del Departamento de Servicios Sociales, se podrá determinar la extinción de la prestación del servicio antes de la fecha prevista para ello mediante resolución del órgano competente, previa audiencia de la persona interesada.

Dicha resolución será notificada a la persona beneficiaria.

La extinción del servicio se dará por la finalización del periodo establecido y también podrá ser por los siguientes motivos:
-.Renuncia de la persona usuaria.
-.Fallecimiento.
-.Desaparición de la causa de necesidad que generó la prestación del servicio.
-.Ocultamiento o falsedad en los datos que hayan sido tenidos en cuenta para la concesión del servicio.
-.Pérdida de alguno de los requisitos exigidos para acceder al servicio.
-.No aportar la documentación que pudiera ser requerida para el seguimiento del servicio.
-.Por agresión física o psicológica a otros usuarios o usuarias y al personal del Ayuntamiento.
-.Por la demora injustificada en el pago de dos recibos del servicio cuando le corresponda pagar la tasa correspondiente.
-.Por incumplimiento reiterado de otras obligaciones de las personas usuarias previstos en este reglamento, o en el documento que se firme en su caso.
-.Por ausentarse sin justificación.
-.Por no permitir el acceso al personal de Servicios Sociales u otras personas autorizadas por estos.
-.Por incumplimiento de las normas de funcionamiento interno.

Declarada la extinción, la persona usuaria deberá abandonar el servicio en el plazo indicado en la resolución.

<u>Artículo 10. Desahucio Administrativo.</u>

En caso de que, por alguno de los motivos contemplados en este reglamento o por finalización del plazo concedido, las personas que deban abandonar la vivienda se negaran a hacerlo, podrán ser obligadas mediante desahucio administrativo siguiendo los trámites previstos en los artículos 120 y siguientes del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales o normativa que le sustituya.

CAPITULO V. RÉGIMEN ECONÓMICO

ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538

Zerbitzu hauen erabiltzaileek urtero dagokion Ordenantza Fiskalean ezartzen den tasa ordaindu beharko dute.

12. artikulua. Zerbitzua erabiltzearen ondorioz sortutako gastuak.

Udalaren kontura izango dira komunitatearen, elektrizitatearen, gasaren eta uraren gastuak, higiezina edukitzearekin edo erabiltzearekin zerikusia duten tasak edo zergak, zaborren bilketa-tasa barne; bai eta konponketek eragindako gastuak ere, salbu eta gastu horiek harreran hartutako pertsonei egotz dakizkiekeen arrazoiengatik badira.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Ordenantza honetan jasotzen ez diren kasu guztietan, edo bertan aurreikusten ez diren kasu berezi guztietan, Gizarte Zerbitzuetako Sailak erabateko ahalmena izango du kasu bakoitzean egokitzat jotzen dituen neurriak proposatzeko.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta 15 eguneko epean jarriko da indarrean.

Artículo 11. Tasa.

Las personas usuarias de estos servicios deberán abonar la tasa que anualmente se fije en la correspondiente Ordenanza Fiscal.

Artículo 12. Gastos derivados del uso del servicio.

Serán a cargo del Ayuntamiento, los gastos de comunidad, electricidad, gas, agua, las tasas o impuestos de cualquier tipo relacionados con la tenencia o uso del inmueble, incluida la tasa de recogida de basuras, así como los gastos generados por arreglos, excepto que estos estén motivados por razones imputables a las personas acogidas.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

En todos aquellos supuestos no recogidos en la presente Ordenanza o todos aquellos casos especiales que pudieran presentarse no contemplados en el mismo, el Departamento de Servicios Sociales tendrá plena capacidad para proponer las medidas que considere conveniente en cada caso.

DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza entrará en vigor transcurridos 15 días a partir de la publicación íntegra de la misma en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

8.- ESKARI ETA GALDERAK.-

Eta arratsaldeko zazpiak eta berrogeita hiru minutu direnean, Lehendakaritzaren aginduz saioa bukatutzat eman da.

Hori guztia hala izan dela ziurtatu dut.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS.-

Siendo las diecinueve horas y cuarenta y tres minutos, de orden de la Presidencia se levanta la sesión.

De todo lo cual certifico.

Santa Ana, 1 • SORALUZE (20590) • Tfn.: 943753043 • Fax: 943753112 • udala@soraluze.eus • www.soraluze.eus

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKUebda0cb3-9378-4340-a533-bd56bd376538**
Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronokoan: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06510***
Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06510***